



## 全球民间社会组织致联合国里约+20 政府代表的公开信（节选）

一个全球民间社会组织小组书面致函联合国里约+20 政府代表们，陈述了他们对纲要协定（《我们想要的未来》）的反对意见。内容如下：

我们想要的未来不能在以此为名的文件中找到。

我们想要的未来不能通过里约+20 谈判过程得到。

我们想要的未来需要担当与行动，而不只是承诺。它亟需扭转社会、环境和经济的危机，而非一味拖延。它需要与民间社会建立合作，并与民间社会的步调与愿望保持一致，而不仅仅基于政府的舒适姿态。

上述内容在 283 段的正式文件中毫无体现，它仅将成为此次会议的遗产。《我们想要的未来》这份文件不仅平庸，且远不及 1992 年里约会议以来所达成的精神与进步。它甚至远不能契合所提问题的重要性与紧迫性。单薄而空泛的议程完全无法保证未来谈判的结果。

作为联合国会议，里约+20 向全球社会昭示以玩忽职守为标志的结局，将被列入史册。它危及地球保护及社会环境自我修复能力，也对当代人和子孙后代的已得人权保障构成威胁。

出于这些原因，我们众多民间社会的团体与个人，以此记录对各国首脑的深切失望，正是在他们的指导与命令下展开各国谈判。我们也以此申明，绝不姑息和认可这份文件。

(2012 年 6 月 21 日发表于里约热内卢，原文刊登在英国卫报)

<http://www.guardian.co.uk/sustainable-business/rio-20-earth-summit-diary-21-june>，于硕译)